

NAVIGATOR

Rollator with forearm supports

(Optionally with rotating forearm supports)

User's manual (EN)

Arthritis Rollator mit Unterarmauflagen

(Optional mit drehbaren Unterarmauflagen)

Bedienungsanleitung (DE)



ENGLISH

1. General Information

Dear Customer,

This user manual contains a description of the medical device and important guidelines to ensure correct and safe use of the product. It is important to read this manual carefully prior to use. It is especially important to read the safety requirements and follow these.

REHASENSE continuously develops its products and reserves the right to change the specifications and functions of products without notice.

If you have any queries please contact your dealer or **Rehasense** directly. Contact information is located on the last page of this manual.

2. Intended usage, Indications & Contra indications

Intended usage: The rollator has been designed as an assistance walking tool for people who have mobility problems with standing, walking or seating. Thanks to the rollator those persons can stand, walk and rest easily and they can fulfil without others assistance most of their daily tasks and routines. Any other usage is prohibited.

Indications: The device is specifically indicated for individuals who, (because of a wide variety of possible health problems) require additional stable support during walking. It is specially designed for users with arthritis and/or limited strength in their arms and hands who cannot support on their wrists but still can use their forearms for support.

Contraindications: The device must not be used by persons who have serious problems with body balance or who's muscle strength is too low to be able to stand and walk, even with extra support of a rollator. The need and possibility of usage of a rollator by user should be always estimated and indicated by a physician or physical therapist.

3. Delivery & general product description

The rollator is supplied in boxes and come folded, for easier transportation.

The contents are:

- ü 1 complete, folded rollator
- ü 1 small net bag to put between the push handles
- ü 1 user's manual

The **Navigator** is a four wheel rollator with high forearm supports. The very stable and comfortable forearm supports are height adjustable for users to set it exactly according to their needs and as an option it can be featured with horizontal adjustment. The **Navigator** is made of aluminium and has a cross foldable frame, so it is light and easy to store or to transport if needed. It is also equipped with a fabric seat which allows the user to rest and with a shopping bag to carry small items.

4. Security requirements

Make sure that this users manual is read by all people who use the device. The manufacturer does not take any responsibility for damages and/or injuries caused by the fact that the user's manual has not been followed.



Limitations for usage

- The device must not be loaded with more than 150 kg.
- The device's bag has load limitation of 5 kg.
- The device is dedicated to be used INDOOR only on flat surfaces.
- The device is not intended to be self-propelled while seated
- The brakes **MUST** be in the locked position **BEFORE** using the seat.



Avoiding accidents

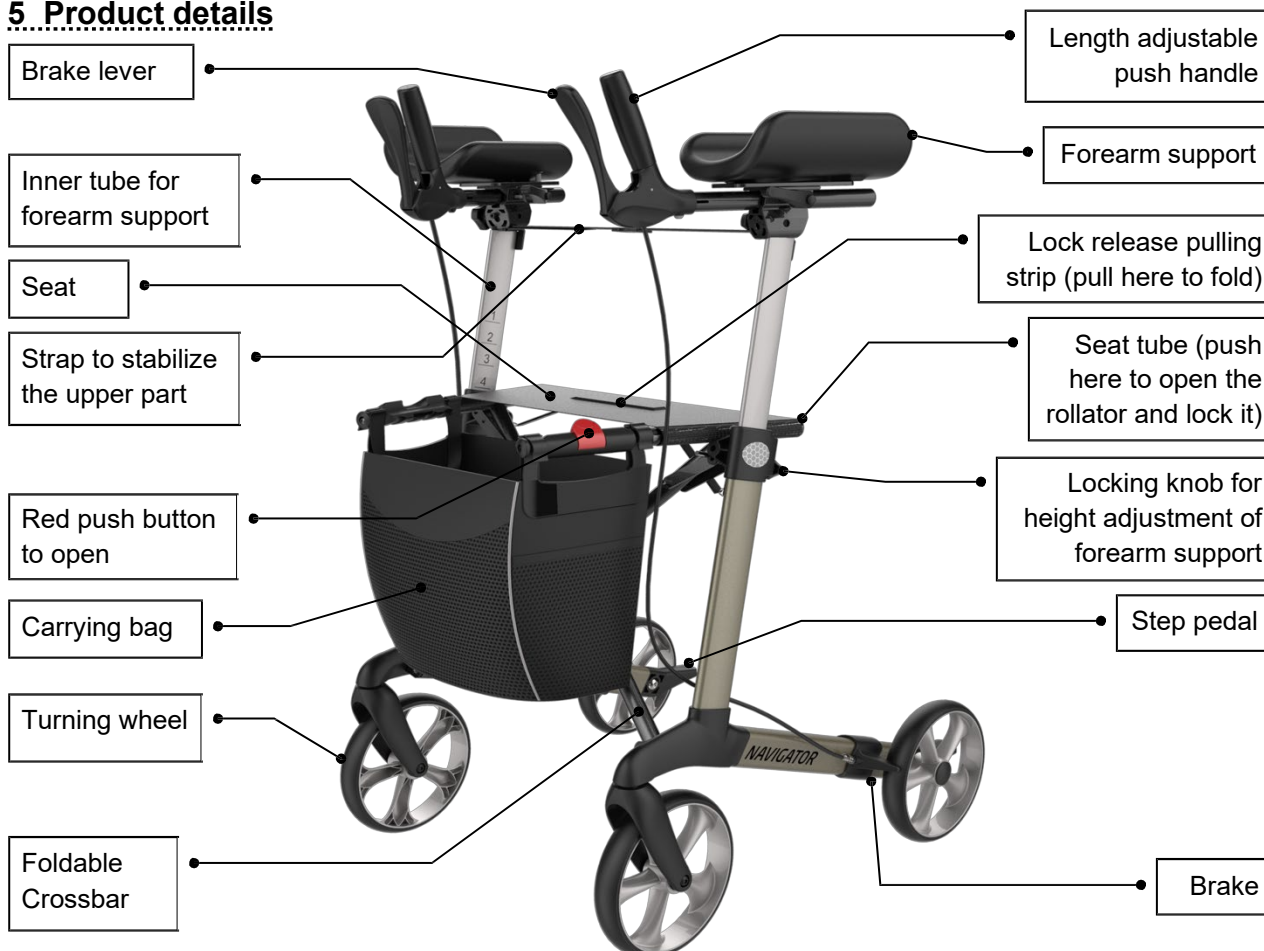
- Use the device only for the purpose it is intended for.
- Use the device only in good technical condition.
- Avoid making constructive changes to the device, unless you have the manufacturer's written acceptance for such modifications.
- During different adjustments which are possible on the device, the user must take care not to trap their fingers or other body parts between two moving elements of the device
- The device must only be used INDOORS on stable surfaces.
- All wheels **MUST** be in contact with the floor at **ALL TIMES** during use. This will ensure the rollator is properly balanced and should avoid accidents.
- When using the rollator in a stationary position the hand brakes **MUST** be locked.



Mind your fingers

Be careful. Fingers or other body parts of a user and/or assistant can be trapped between the device's parts during folding, unfolding or adjusting of the device. Be extremely careful when adjusting the device. Observe the dimensions of gaps between the device's elements to avoid trapping your fingers or other body parts.

5. Product details



6 Usage

Using the above image, the device can be prepared for use. However, we encourage you to follow the instructions below step by step.

Initial Check

- In the first instance take the device out of the box and check (using the image above) that nothing is missing.
- If you discover at this stage that some part is missing or damaged do not continue to assemble the product. Contact your supplier of the product right away.

Opening of the rollator

- Push the red button which is locking the seating tubes (See the image shown on the right side).
- Hold both seat tubes and simultaneously push them down until you hear a "click" sound of the locking mechanism of the frame.
- Try to pull the seat tubes back up to fold the frame. If this is not possible the frame is opened and secured correctly.
- Close the buckle of the pulling straps between the arm supports. With the Velcro material the length of the strap should be adjusted in such a way that there is a light pulling force.



- *After unfolding or assembling the rollator always ensure that the seat support is securely locked by the pulling strip mechanism for securing the lock and that the frame does not move anymore.*
- *Always ensure that both arm support inner tubes are securely locked in the main frame tube with the two wing knobs to prevent the accidental sliding in of the inner tubes when forced.*
- *Always test that both armrests are set on the same height and that they are properly fastened on top of the inner tube. It is not allowed to use a defective device.*
- *Always make sure that after everything has been secured, nothing can move.*
- *Always test to see that the rollator and attachments are properly and safely locked in place BEFORE using.*
- *Failure to follow these warnings can result in personal injury.*

Folding

- Unlock the pulling strap
- Lift the pulling strap on the seat to fold the rollator.
- Fold the rollator until the red button locks.



Adjusting height of the arm pads

- Unlock the pulling strap
- Release the height adjustment's locking knob,
- Make adjustment to your desired height.
- Tighten the knob.
- Fasten the stabilizing strap (3), to ensure full rigidity and stability of the structure.



- Both arm pads should be adjusted to the same height.
- If the arm pads are correctly adjusted, the user must stand upright.
- Always lock the stabilizing strap before applying load on the arm pads.
- Failure to follow these warnings can result in personal injury.

Adjusting the length and angle of the push handles

- Unlock the pulling strap.
- Release the handle's length locking lever **(2)**
- Make adjustments to the desired length and angle, so it is easy and comfortable to hold the handle.
- Tighten the lever.
- Close the buckle.

Adjusting the angular rotation of the forearm support (optional)

- Unlock the pulling strap
- Release the arm pad's locking knob **(1)**
- Make adjustment to the desired angle to fit your personal comfort
- There are 3 possible angles to set: 0°, 22,5° en 45°
- Tighten the knob.
- Close the buckle.



- The small net bag can only be used for positions 0 ° and 22,5 °.

Using the hand brakes

- TO STOP THE ROLLATOR simply pull the brake levers rearwards towards hand grips.
- TO REMAIN STATIONARY hold brake handles in the "REAR" position.
- The braking force can be increased by pulling the brake handles more firmly.
- TO START MOVING release the brake handles. They will move to the front automatically and brakes will be released.



- You should always engage the breaks when you don't plan to move the device.
- Always engage the parking brakes before sitting on the rollator
- Never leave the device on slopes without the breaks engaged!
- Never sit too much to the rear. Do not sit (partly) above the shopping bag.
- Never lean backwards when seated on the rollator

Locking/Unlocking the hand brakes

- To lock the brakes push the brake handles forward until you can hear the "click" sound.
- To unlock the brakes pull the brake handles backwards until you can feel them release.



- When using the rollator in a stationary position, the hand brakes **MUST** always be locked.

7. Cleaning

General:

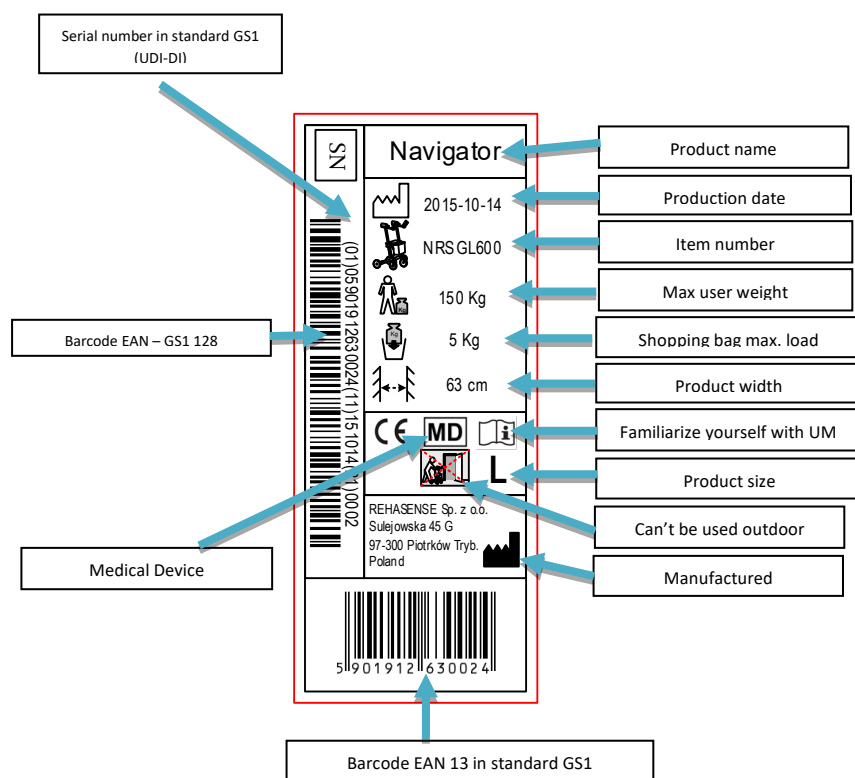
- Clean the device regularly and keep it clean.
- Lighter dirt and dust can be removed with a wet cloth.
- Larger parts of dirt can be removed with a non-corroding, mild washing agent and warm water.
- Do not use harsh abrasives or bleach based cleaners, as this may cause damage or discolouration.
- Dry parts with a soft cloth.

Wheels:

- Clean wheels with warm water and a mild cleanser. Dry with a clean rag.

8 Label Example

The product label is placed on the inside of one of the vertical tubes of the side frame.



9 Technical data

NAVIGATOR - Rollator with forearm supports			
Version	WITH FIXED FOREARM SUPPORTS		WITH ROTATING FOREARM SUPPORTS
Size	Large	Medium	Large
Max. users weight	150 kg	150 kg	150 kg
Total weight (without shopping bag)	9,4 kg	9,2 kg	9,9 kg
Height adjustable forearm supports	90-115 cm	75-98 cm	90-114 cm
Rotating forearm supports	No	No	22,5° or 45° inward
Length	67 cm	67 cm	67 cm
Width opened	63 cm	63 cm	63 cm
Width folded	28 cm	28 cm	28 cm
Seat width	46 cm	46 cm	46 cm
Seat height	62 cm	55 cm	62 cm
Max. load of the bag	5 kg	5 kg	5 kg
Brakes	2 x maneuver hand brakes with parking function		
Wheels (diameter x width)	200 x 35 mm	200 x 35 mm	200 x 35 mm

10. Transport description

The rollator is an easily foldable product convenient for transportation. If it is necessary to transport it, we recommend to fold it as stated in the description above. The rollator should be transported in a way that it is stable and there is no risk of sudden and dangerous movements of the transported device.

11. Maintenance

- Ensure that every part of the rollator is secure at ALL times.
- Check all screws for tightness. If not, tighten if necessary.
- Replace any broken, damaged or worn items immediately.

12. Re-use

This medical device can be reused by another user if the original user of the product doesn't need it anymore. Before reuse the device must be carefully inspected by authorized technical staff at the dealer.

Following elements should be checked:

- rigidity of the structure,
- tightness of bolts and nuts,
- condition of fabric elements,
- condition of wheels and ball bearings,
- efficiency and condition of brakes.

If any of above elements are torn or broken, they should be replaced with new parts. It is specially recommended to install new wheels for every new user of the device. All loose bolts and nuts must be tight. The product must be precisely cleaned and disinfected.

WARNING! It is forbidden to re-use the rollator when the frame is bent or broken.

Every new user must receive the device with this user's manual attached.

13. How to deposit the product

The device should not be deposited with normal garbage. It should be delivered to the deposit station for re-use or recycling.

14. Warranty

The guarantee is not valid by mis-intended use of the product.

The guarantee excludes damage caused by incorrect operation, accidents and/or through normal wear and tear.

Any modifications of product will cause loss of guarantee. Mechanical damages are not covered by this warranty.

For repairs during the guarantee period, please contact your local dealer.

DEUTSCH

1 Allgemeine Informationen

Liebe Kunden,

lesen Sie sich vor der ersten Verwendung des Rollators Navigator diese Bedienungsanleitung durch. Sie beschreibt alle wichtigen Merkmale unseres medizinischen Geräts. Um eine korrekte und sichere Verwendung des Produkts zu gewährleisten ist es nötig, sich vor der Verwendung mit dem Gerät vertraut zu machen.

Es ist besonders wichtig, dass Sie die Sicherheitsanforderungen lesen und befolgen.

REHASENSE entwickelt seine Produkte kontinuierlich und behält sich das Recht vor, die Spezifikationen und Funktionen der Produkte ohne vorherige Ankündigung zu ändern

Fall Sie irgendwelche Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder direkt an **REHASENSE**.

Kontakt Daten siehe Deckblatt.

2 Zweckbestimmung, Indikation & Kontraindikation

Verwendungszweck: Die Gehhilfe wurde zur Unterstützung der Mobilität von Personen geschaffen, die Probleme mit dem Stehen oder Gehen haben. Die Gehhilfe ermöglicht solchen Personen, die Rückkehr zu alltäglichen Tätigkeiten. Die Gehhilfe wurde mit dem Gedanken an Personen geschaffen, die infolge verschiedener Erkrankungen eine stabile Stütze beim Gehen brauchen. Anstelle klassischer Griffe wurde die Gehhilfe mit hohen Vorderarm-Stützen ausgestattet, was eine bessere Stabilität für den Nutzer bietet. Das Verwenden der Gehhilfe zu anderen Zwecken als eine Stütze beim Stehen, Gehen und Sitzen ist untersagt.

Anzeigen: Das Gerät ist speziell für Personen geeignet, die (aufgrund einer Vielzahl möglicher Gesundheitsprobleme) während des Gehens eine zusätzliche stabile Unterstützung benötigen. Es wurde speziell für Benutzer mit Arthritis und / oder eingeschränkter Kraft in Armen und Händen entwickelt, die sich nicht auf den Handgelenken abstützen können, aber dennoch ihre Unterarme zur Unterstützung verwenden können.

Gegenanzeigen: die Gehhilfe sollte nicht durch Personen genutzt werden, die Gleichgewichtsprobleme haben, deren Muskulatur deutlich geschwächt ist, so dass Sie nicht im Stande sind eigenständig zu stehen oder gehen. Die Gehhilfe sollte durch einen Physiotherapeuten oder Arzt verordnet werden.

3 Lieferung & Allgemeine Beschreibung des Rollators

Einfacher Transport – Der Rollator Navigator wird vollständig montiert und zusammengeklappt in einem Karton geliefert.

Inhalt der Verpackung:

- ü 1 kompletter, gefalteter Rollator
- ü 1 kleine Netztasche zum Einhängen zwischen den Schiebegriffen
- ü 1 Bedienungsanleitung

Der **Navigator** ist ein 4-Rad-Rollator mit hohen Unterarmstützen. Die sehr stabilen und komfortablen Unterarmstützen sind höhenverstellbar, so dass Benutzer sie genau auf ihre Länge einstellen können. Optional kann er mit einer horizontalen Einstellung ausgestattet werden. Der **Navigator** ist aus Aluminium gefertigt und hat einen kreuz Rahmen, so dass er leicht zu falten ist und einfach zu lagern oder bei Bedarf zu transportieren. Es ist mit einer Netzsitze ausgestattet, der es dem Benutzer ermöglicht, sich auszuruhen, und mit einer Einkaufstasche zum Tragen von kleinen Gegenständen.

4 Sicherheitsanforderungen

Der Rollator darf nur von Personen verwendet werden, die diese Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden und/oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Nutzung verursacht wurden.



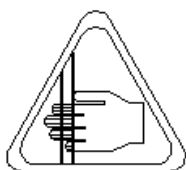
Maximale Belastung/Gebrauch

- Das Gewicht des Nutzers darf keine 150 kg überschreiten.
- Die Standardeinkaufstasche hält eine Belastung von 5 kg aus.
- Die Gehhilfe darf nur in INNENRÄUMEN auf ebenen Flächen verwendet werden.
- Diese Art von Gehhilfe ist nicht besonders dafür geeignet um sich auf den Sitz zu setzen, aber wenn man sich darauf unbedingt setzen will, darf er während des Sitzens nicht geschoben werden.
- Bevor Sie den Sitz nutzen, MÜSSEN die Bremsen blockiert sein.



Vermeidung von Unfällen

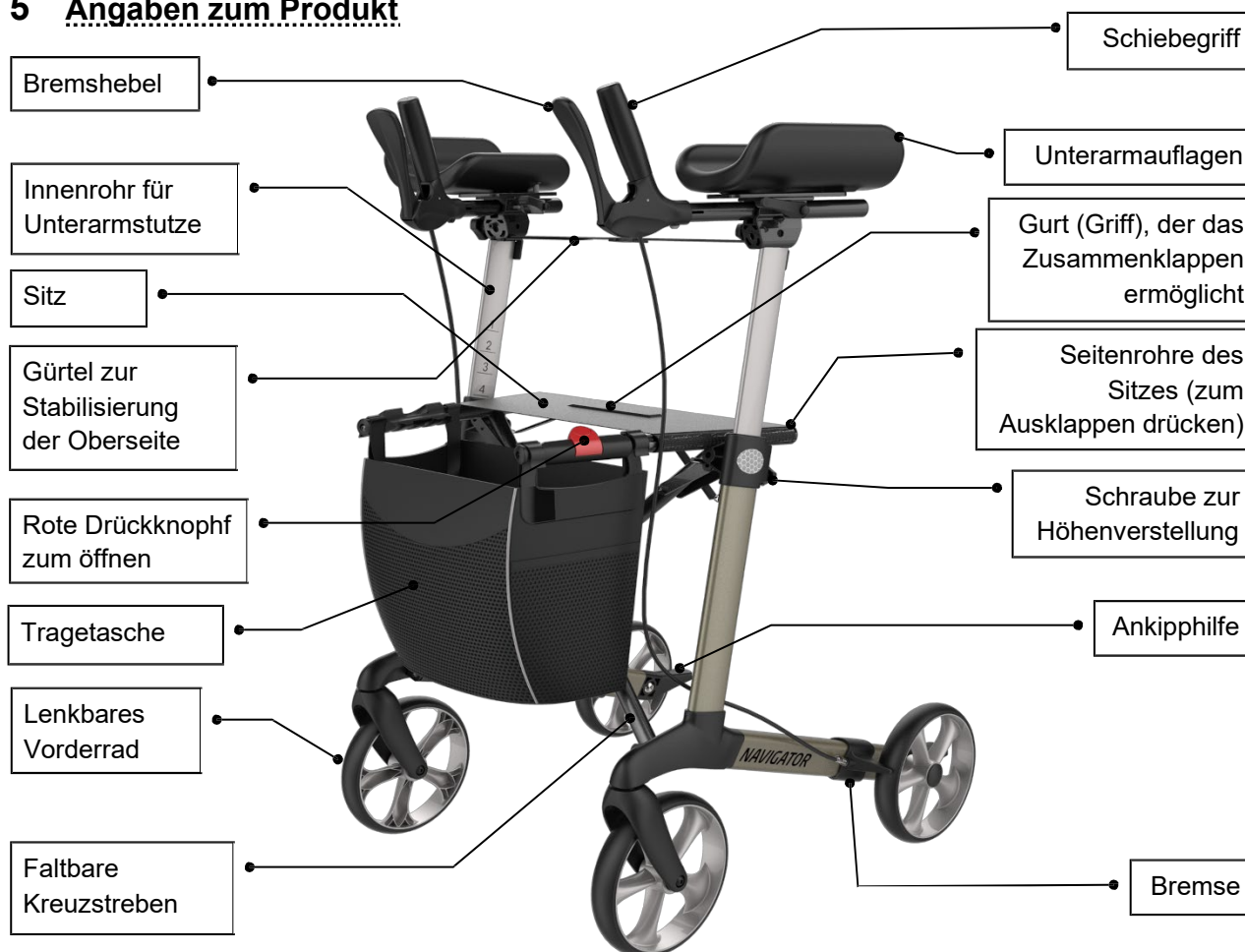
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nur in technisch einwandfreiem Zustand
- Nehmen Sie keine konstruktiven Veränderungen am Rollator vor, die Sie nicht vorher mit Ihrem Fachhändler oder REHASENSE abgesprochen haben.
- Achten Sie beim Verstellen der Schiebegriffe auf Ihre Finger um Verletzungen zu vermeiden.
- Das Gerät darf nur INNEN auf stabilen Flächen verwendet werden.
- Während der Nutzung MÜSSEN IMMER alle vier Räder Kontakt zum Boden haben. Dies gewährleistet Stabilität und vermeidet Unfälle.
- Achten Sie darauf, dass sich die Bremsen immer in der Parkposition befinden, wenn Sie den Rollator abstellen und wieder gelöst werden, bevor Sie den Rollator benutzen.



Achten Sie auf
Ihre Finger

Achten Sie auf Lücken zwischen den Elementen. Finger oder andere Körperteile können beim Falten, Entfalten oder Einstellen des Gerätes gequetscht werden.
We don't show the symbol on the rollator.

5 Angaben zum Produkt



6 Gebrauch

Mit dem obigen Bild kann das Gerät für die Verwendung vorbereitet werden. Wir empfehlen Ihnen jedoch, die folgenden Anweisungen Schritt für Schritt zu befolgen.

Erste Kontrolle

Nachdem Sie das Gerät aus der Verpackung genommen haben, prüfen Sie zuerst, ob nichts fehlt und ob sich alle auf der Zeichnung sichtbaren Teile vorhanden sind. Sollten Sie bemerken, dass irgendwelche Teile fehlen, kontaktieren Sie unverzüglich Ihren Händler.

Ausklappen der Gehhilfe

- Drücken Sie auf die rote Taste der Sitzrohrverriegelung (Siehe das Bild rechts).
- Greifen Sie beide Rohre des Sitzes und drücken Sie diese nach unten bis der Rahmen ausgeklappt ist und Sie ein "Klick" hören. Der Mechanismus der Gehhilfe befindet sich in einer ausgeklappten Position.
- Prüfen Sie sicherheitshalber, ob der Rahmen ausgeklappt ist, indem Sie versuchen die Gehhilfe wieder zusammenzuklappen.
- Schnallen Sie den Gurt an die zwischen beide Schiebegriffe befestigt ist. Mit dem Klettmaterial sollte die Länge des Gürtels so eingestellt werden, dass eine leichte Zugkraft entsteht.





- Achten Sie darauf, dass die Sitzrohre auf beiden Seiten fest einrasten, wenn Sie den Rollator entfalten.
- Gehen Sie sicher, ob die Knebelgriffe entsprechend fest angezogen wurden, damit die Unterarmstützen nicht einschieben können wenn Druck auf sie ausgeübt wird.
- Prüfen Sie nach dem Ausklappen, ob sich beide Griffe auf selber Höhe befinden und ob sie stabil sind. Das Nutzen einer defekten Gehhilfe wird strengstens untersagt.
- Stellen Sie immer sicher, dass sich nach dem Sichern nichts bewegen kann.
- Prüfen Sie vor dem Gebrauch immer, ob alle Teile der Gehhilfe funktionstüchtig sind. Alle Teile müssen fest verriegelt sein, bevor der Rollator verwendet werden darf.
- Werden die oben genannten Empfehlungen nicht befolgt, können Gesundheitsschäden entstehen.

Zusammenklappen der Gehhilfe

- Lösen Sie erst den Gurt die zwischen beide Schiebegriffe befestigt ist.
- Ziehen Sie das am Sitz befestigte Zugband bis sich der Rahmen nach innen klappt.
- Falten Sie die Gehhilfe bis der Mechanismus der roten Taste einrastet.



Höheneinstellung der Vorderarm-Stützen

- Lösen Sie erst den Gurt die zwischen beide Schiebegriffe befestigt ist.
- Lösen Sie den Knebelgriff, indem Sie diesen nach links drehen.
- Die Höhe einstellen.
- Den Knebelgriff nach rechts drehen.
- Schnallen Sie den Gurt (3) wieder an



- Beide Unterarmstützen sollten immer auf derselben Höhe eingestellt sein.
- Wenn die Armauflagen richtig eingestellt sind, muss der Benutzer vollständig aufrecht stehen
- Verriegeln Sie immer den Stabilisierungsgurt immer bevor Sie die Unterarmstützen belasten.
- Werden die oben genannten Empfehlungen nicht befolgt, können Gesundheitsschäden entstehen

Einstellung der Länge der Schiebegriffe.

- Lösen Sie erst den Gurt die zwischen beide Schiebegriffe befestigt ist.
- Lösen Sie den Knebelgriff, indem Sie diesen nach links drehen (2).
- Die Länge und Winkel einstellen so dass es einfach und bequem ist, den Griff zu halten.
- Den Knebelgriff nach rechts drehen und fest anziehen.
- Schnallen Sie den Gurt wieder an.

Einstellung der Winkel der Unterarmstützen.

- Lösen Sie erst den Gurt die zwischen beide Schiebegriffe befestigt ist.
- Lösen Sie den Knebelgriff, indem Sie diesen nach links drehen **(1)**.
- Der Winkel einstellen so dass der Arm komfortabel gestützt wird.
- Es gibt 3 mögliche Winkeleinstellungen: 0°, 22,5° en 45°
- Den Knebelgriff nach rechts drehen und fest anziehen
- Schnallen Sie den Gurt wieder an.



- Die kleine Netztasche kann nur für die Positionen 0 ° und 22,5 ° verwendet werden.

Bremsen

- Um die Gehhilfe zum Stehen zu bringen, ziehen Sie die Bremshebel nach hinten.
- Halten Sie die Bremsen angezogen bei längerem Stillstand.
- Die Bremskraft kann durch festeres Ziehen der Bremsgriffe erhöht werden.
- Um die Gehhilfe wieder in Bewegung zu bringen, lösen Sie die Bremsen, indem Sie diese nach hinten ziehen.



- Die Bremsen sollten immer blockiert sein, wenn die Gehhilfe im Stillstand ist.
- Setzen Sie sich nie auf den Sitz, wenn die Bremsen nicht blockiert sind.
- Lassen Sie die Gehhilfe nie auf Neigungen und Steigungen ohne die Bremsen zu blockieren!
- Setzen Sie sich niemals zu weit nach hinten. Nicht (teilweise) über der Einkaufstasche sitzen.
- Lehnen Sie sich niemals zurück, wenn Sie auf dem Rollator sitzen

Feststellbremsen

- Um die Räder auf eine längere Zeit zu blockieren, drücken Sie die Bremshebel nach vorne, bis Sie ein "Klick" hören. Die Bremsen sind jetzt arretiert und der Rollator befindet sich in der Parkposition.
- Zum Entriegeln der Feststellbremsen ziehen Sie die Bremshebel.



- Wenn Sie den Rollator im Stillstand verwenden, **MÜSSEN** die Handbremsen immer gesperrt sein.

7 Pflege

Allgemein:

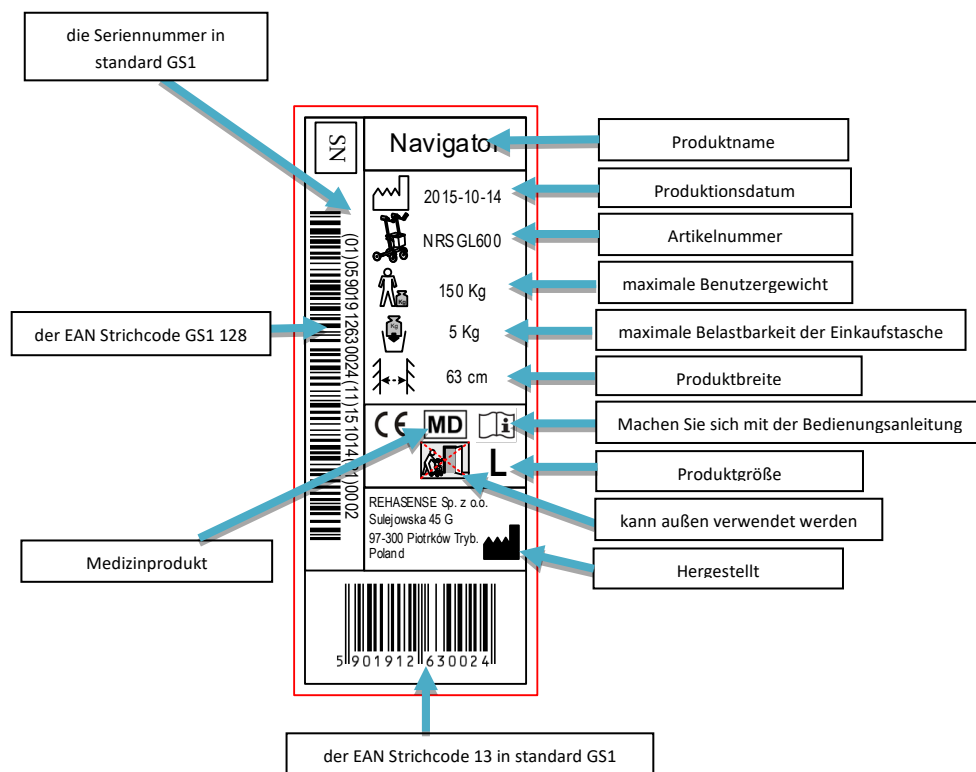
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig und halten Sie es sauber.
- Leichter Schmutz und Staub kann mit einem feuchten Tuch entfernt werden.
- Stärkere Verschmutzungen können mit milder, warmer Seifenlauge entfernt werden.
- Trocknen Sie den Rollator nach der Reinigung mit einem weichen Tuch ab.
- Der Rollator kann mittels Sprüh- oder Wischdesinfektion mit geprüften Desinfektionsmitteln behandelt werden. (Die Liste der aktuell zugelassenen Desinfektionsmittel erhalten Sie auf der Homepage des Robert Koch Institutes unter www.rki.de.)

Räder:

- Reinigen Sie die Räder mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel. Trocknen Sie sie mit einem sauberen Lappen ab.

8 Typenschild

Das Etikett ist an der Innenseite des vertikalen Rohrs des Seitenrahmens angebracht.



9 Technische Daten

NAVIGATOR - Arthritis Rollator mit Unterarmauflagen			
Version	MIT FESTEN UNTERARMAUFLAGEN		MIT DREHBAREN UNTERARMAUFLAGEN
Größe	Large	Medium	Large
Max. Benutzergewicht	150 kg	150 kg	150 kg
Gesamtgewicht (ohne Einkaufstasche)	9,4 kg	9,2 kg	9,9 kg
Höhenverstellbaren Unterarmauflagen	90-115 cm	75-98 cm	90-114 cm
Drehbare Unterarmauflagen	No	No	22,5° oder 45° nach innen
Gesamtlänge	67 cm	67 cm	67 cm
Breite geöffnet	63 cm	63 cm	63 cm
Breite gefaltet	28 cm	28 cm	28 cm
Sitzbreite	46 cm	46 cm	46 cm
Sitzhöhe	62 cm	55 cm	62 cm
Max. Zuladung Einkaufstasche	5 kg	5 kg	5 kg
Bremsen	2x Manöverbremsen mit Sperrfunktion		
Rädern (Durchmesser x Breite)	200 x 35 mm	200 x 35 mm	200 x 35 mm

10 Transport

Um den Rollator zu transportieren muss er zusammengefaltet werden. Nun lässt sich der Rollator platzsparend transportieren oder lagern. Klappen Sie ihn einfach zusammen wie in Kap. 6. beschrieben.

11 Wartung

- Der Rollator sollte einmal im Jahr durch den Fachhandel gewartet werden
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile fest montiert sind.
- Überprüfen Sie, ob alle Schrauben fest sitzen und ziehen Sie diese ggf. nach.
- Ersetzen Sie sofort alle gebrochenen, beschädigten oder abgenutzten Teile.

12 Wiedereinsatz

Der Rollator ist für einen Wiedereinsatz geeignet. Vor der Weitergabe an einen anderen Benutzer muss er einer Inspektion durch den Fachhandel unterzogen werden.

Folgende Punkte müssen dabei kontrolliert werden:

- Stabilität des Rahmens.
- Anziehen der Bolzen und Muttern,.
- Zustand der Stoffelemente,.
- Zustand der Räder und Kugellager.
- Wirksamkeit und Zustand der Bremsen.

Wenn eines der genannten Teile beschädigt oder zerstört ist muss es durch ein neues ersetzt werden. Es ist empfehlenswert bei jedem Benutzerwechsel auch die Räder auszutauschen. Alle gelockerten Schrauben und Muttern müssen angezogen werden.

Das Produkt muss vor der Weitergabe gründlich gereinigt und desinfiziert werden.

ACHTUNG! Es ist verboten den Rollator wiederzuverwenden, wenn der Rahmen verbogen oder gebrochen ist.

Die Bedienungsanleitung ist bei jedem Benutzerwechsel mitzugeben.

13 Recycling

Entsorgen Sie das Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich bei einem ortsansässigen Entsorgungsunternehmen nach den Entsorgungsvorschriften oder wenden Sie sich an Ihren Fachhändler. So kann ein nachhaltiges Recycling ermöglicht werden.

14 Garantie

Die Garantie ist nicht gültig bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.

Die Garantie schließt Schäden aus, die durch unsachgemäße Bedienung, Unfälle und/oder durch normalen Verschleiß entstehen.

Jegliche Veränderungen am Produkt führen zum Verlust der Garantie. Mechanische Beschädigungen sind von dieser Garantie nicht abgedeckt.

Für Reparaturen während der Garantiezeit wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

**In case of technical problems please contact your dealer.
You can also contact Rehasense® directly.**

**Bei technischen Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren
Fachhändler. Sie können Rehasense® auch direkt kontaktieren.**

Dealer stamp / Fachhändler Stempel

Rehasense®

Manufacturer

Rehasense Sp. z o.o.

Sulejowska 45g
97-300 Piotrków Trybunalski
Poland

Rehasense Deutschland

Briener Strasse 25
47533 Kleve
Deutschland

www.rehasense.com
info@rehasense.com